

Recent Books of Brunei – Feb 2009 - I

Office

Blk 231, Bain Street
#03-05, Bras Basah Complex
Singapore 180231
Tel : +65-6883-2284/6883-2204
Fax : +65-6883-2144
info@marymartin.com
www.marymartin.com

The Arabs and the Art of Translation / Arif Karkhi Abukhudairi
Brunei: Dewan Bahasa dan Pustaka Brunei, 2008
xiv. 81p,; 24cm
ISBN-10: 9991705848

1. Translating and interpreting
 2. Translators – Arabs
- \$ 10.00

The Arabs and the Art of Translation portrays the efforts made by the Arabs in the field of translation from the 9th Century until the present day.

The chapters highlight the Arabs' accomplishments in translation, their experiences, theories, and contributions to establish translation centres as well as coining translation terms. Besides, how they deal with the problems encountered in translating Malay poetry into Arabic, the linguistic and cultural issues related to arabicizing the Malay poetic texts, the Arabic culture in the English language, and the present writer's personal experiences in translating six books of poems from the Korean, Malaysian, Bruneian, and Persian literature.

Official Publications

Brunei Darussalam Statistical Yearbook 2007
Brunei: Department of Statistics, 2008
xxi. 238p,; 23cm
\$ 40.00

Summary Tables of Household Expenditure Survey Brunei Darussalam 2005 =
Jadual-jadual Rumusan Kajian Perbelanjaan Keluarga Negara Brunei Darussalam
2005
Brunei: Department of Statistics, 2008
iii. 185p,; 30cm
\$ 25.00

Vital Statistics 2003 -2007
Brunei: Department of Statistics, 2008
ix. 93p,; 30cm
\$ 25.00

Annual National Accounts 2007 Brunei Darussalam = Akuan Negara Tahunan 2007
Negara Brunei Darussalam
Brunei: Department of Statistics, 2008
vi. 56p,; 30cm
\$ 25.00

Brunei Darussalam: External Trade Statistics 2006
Brunei: Department of Statistics, 2008
xxxvi. 575p,; 30cm
\$ 90.00
